

ABC Classic Choir with Gardening Australia

**Oh Christmas Tree  
(Yerrbill with Clarence)**

Lyrics: Clarence Slockee  
Arrangement: Joe Twist

**Welcome – Jingi Walla**

Jingi Walla Kgarool Banaam	Welcome/Hello All Together Brother(s)	<b>Bundjalung</b>
Jingi Walla Kgarool Nanung	Welcome/Hello All Together Sister(s)	
Jingi Walla Bugalweena	Welcome/Hello Good Health	
Bundjalung Burrinah	Born of ←→ Bundjalung	

**VERSE 1**

Yerrbilehla	Yerrbilehla	Singing	Singing	<b>Bundjalung</b>
Minyunbal	Nganduwal	Minyunbal	Nganduwal language	
Yerrbill Bundjalung	Yerrbill Bundjalung	Sing Bundjalung	Sing Bundjalung	
Minyunbal	Nganduwal	Minyunbal	Nganduwal language	
<b>Bidjung* Wudjung Nanung Baanam</b>		Father	Mother Sister Brother	
<b>Kgarool</b>	<b>Bugalweena</b>	All together	Good Health	
Junguli	Jala Jala	Eat	Food – lots of different food	
Bunbar	Waywani	Beach	Floating on the surface of the water	

\*Alternatively, Biyung is used in the Northern Bundjalung area

**VERSE 2**

Let's sing as one, in Bundjalung	<b>Bundjalung</b>
Language Minyunbal Nganduwal	Bundjalung – mob and language from Northern coastal NSW
Yerrbilehla, we are singing	Minyunbal Nganduwal – Clarence's dialect of Bundjalung
In one of our first languages	Yerrbilehla – singing
<b>So many words for family</b>	
<b>Good health to all from you and me</b>	
All together, eat different food	
Swim at the beach, love all we see	

**VERSE 3**

At Christmas time, across the land	<b>Larrakia and Kuku Yalanji</b>
It's heating up it's summer time	
The seasons that have linked us all	
For so long are so much more	Larrakia Country in the Northern Territory
<b>In Larrakia, it's Balnba</b>	Balnba – Rainy season in Larrakia Country
<b>It's time to pick the Moerrma</b>	Moerrma – black plum in the Larrakia language
For Kuku Yalanji it's Jarramali time	Kuku Yalanji – mob from an area of FNQ
When banday fruit is ripe	Jarramali – rainy season in Kuku Yalanji
	Banday – green plum in the Kuku Yalanji Language

#### **VERSE 4**

Red Kamala, red and green  
Fruits in Meanjin  
And further south in Dharawal  
The Gurrengutch begins his call  
**Yam daisy in the highlands**  
**Flowers everywhere you stand**  
It's Garrawang in Narrm  
So the Kangaroo Apple flowers

#### **VERSE 5**

For the Noongar mob across the west  
The Birak breezes will refresh  
The Moojar flowers, bright and gold  
There's still more stories to be told  
**Lutruwita, Kaluyna-ti**  
**Praympi, muta mapali**  
Warltati in Kurna  
Christmas Bush tirntungka

#### **INSTRUMENTAL VERSE**

##### **REPEAT VERSE 1**

Yerrbilehla      Yerrbilehla  
Minyunbal      Nganduwal  
Yerrbill Bundjalung      Yerrbill Bundjalung  
Minyunbal      Nganduwal  
**Bidjung\* Wudjung Nanung Baanam**  
**Kgarool              Bugalweena**  
Junguli              Jala      Jala  
Bunbar              Waywani

#### **Turrbal, Dharawal and Wurundjeri Woi Wurrung**

Meanjin – the Brisbane area in the Turrbal Language  
Dharawal Country – coastal area of the Sydney basin  
Gurrengutch – the Great Giant Eel in Dharawal

Garrawang – summer season in Woi Wurrung Language  
Narrm – Melbourne in the Woi Wurrung Language

#### **Noongar, palawa kani and Kurna**

Noongar – mob from southwest corner of WA  
Birak – hot, dry season in Noongar Language  
Moojar – the WA “Christmas tree” in Noongar Language

“Tasmania in summertime” in palawa kani  
“The common heath, birds of all kinds” in palawa kani  
“In Kurna it's summer” in Kurna Language  
“Christmas bush in the sun” in Kurna Language

#### **Bundjalung**

Singing              Singing  
Minyunbal Nganduwal language  
Sing Bundjalung      Sing Bundjalung  
Minyunbal Nganduwal language  
Father Mother Sister Brother  
All together      Good Health  
Eat      Food – lots of different food  
Beach      Waywani

\*Alternatively, Biyung is used in the Northern Bundjalung area